

The songs of Pedro Ximénez Abril y Tirado

Bibliographic specifications and acknowledgments

Album title: A mi dulce dueño: songs and vales by Pedro Ximenez Abril y Tirado
 Performers: Rafael Montero (tenor), Carole Cerasi (fortepiano)
 Genre: classical

Source	Track Name	Poet	Key	Time	order
	Espana en la poesia				
BO ABNB, Musica PXAT 1430, 15 [1]	Letra de un cantar	José Joaquin de Mora y Sanchez (1783-1864)	A maj	4/4	1
BO ABNB, Musica PXAT 1430, 11 {1]	Yo amaba ardiamente	Miguel de Cervantes Saavedra (1547 – 1616)	A min	4/4	2
	America y sus poetas				
BO ABNB, Musica PXAT 1426, 16 [1]	Mucho amor	José María Heredia y Heredia (1803-1839)	Bb maj	4/4	3
BO ABNB, Musica PXAT 1426, 15 [1]	La lágrima de piedad	José María Heredia y Heredia (1803 -1839)	F maj	4/4	4
BO ABNB, Musica PXAT 1426, 1 [1]	Amor y el poeta	José Buchaca y Freire	A min	4/4	5
BO ABNB, Musica PXAT 1426, 13 [1]	A tu amor	José Esteban Echeverría Espinosa (1805 – 1851)	A maj	4/4	6
[3]	Vals de la aurora	-	- G maj	3/4	7
	Las mujeres				
BO ABNB, Musica PXAT 1425, 18 [1]	A Dolores	Salvador Bermúdez de Castro y Díez (1817 – 1883)	D maj	4/4	8
BO ABNB, Musica PXAT 1426, 3 [1]	El candor	José Buchaca y Freiró (1813-1848)	E min	3/4	9

BO ABNB, Musica PXAT 1425, 6 [1]	Ya llego el momento; A Maria	José Esteban Echeverría Espinosa (1805 – 1851)	E min	4/4	10
BO ABNB, Musica PXAT 1425, 5 [1]	Te vi de la vida: A Maria	José Esteban Echeverría Espinosa (1805 – 1851)	A maj	4/4	11
[4]	Vals al estilo Americano	-	A min	3/4	12
	Yaravies: el alma indiana				
Coleccion de Jaravies 8 [2]	Jaravi 8. Pobre Corazon	Juan Bautista Arriaza (1770 – 1837)	A min	2/4	13
Coleccion de Jaravies 11 [2]	Jaravi 11. A dónde vas dueño amado	Anonymous.	E min	2/4	14
Coleccion de Jaravies 9 [2]	Jaravi 9. Donde estas dueño adorado	anonymous	A min	2/4	15
Coleccion de Jaravies 2 [2]	Jaravi 2. Para que razon dulce dueño	anonymous	A minor	2/4	16

Sources

[1] Canciones de Pedro Ximénez Abrill Tirado. Transcription y edición de partituras Juan Conrado Quinquivi Morón. Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia. Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia. 2021. ISBN 978-99974-840-6-2. [Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Dalence No 4, Casilla postal 793, Sucre, Bolivia. www.archivoybibliotecanacionales.org.bo, contacto@abnb.org.bo]

[2] Coleccion de Jaravies por Don Pedro Tiraio Ximenes de Abril. Mtro Mayor de Arequipa. Para Canto y Piano. 1890 [?]. Almacen de Musica de E. Niemeyer È Inghirami. Lima, Calle de Mercaderes (Union) 195. [Numbers 2 and 9 by courtesy of Columbia Universities Library, New York, USA. <https://clio.colombia.edu>. Numbers 8 and 11 transcribed and edited by Juan Conrado Quinquivi Moron, personal communication]

[3] Transcribed and edited by Juan Conrado Quinquivi Moron from an original manuscript In his private collection (ref BO CMJCQM Música PXAT 03, 1).

[4] Transcribed and edited by Juan Conrado Quinquivi Moron from an original manuscript in the private collection of Sachiko Sakuma.

Acknowledgments

Sound Recordist and Editor: Jonathan Eato (Deep Bit Audio)

Guilddhall School of Music & Drama AV Team: Mark Rainbow, Izziee Jewell, Mimi Hemchaoui, Dean Simister

McNulty Fortepiano made available for the recording by kind permission of Mitsuko Uchida

Fortepiano tuned by Ed Pickering

Original and transcribed scores, and illustrations by kind permission of The National Archives and Library of Bolivia (ABNB); The Regents of Columbia University, New York; Juan Conrado Quinquivi Moron; and Sachiko Sakuma.

English Translation of original Spanish lyrics by Barry Ife.

Project artistic director, Rafael Montero

Project convenor, John Sloboda.

Funding

Funding support was received from

- the 'Cross-Language Dynamics: Reshaping Community' project, funded as part of the Arts and Humanities Research Council's Open World Research Initiative (OWRI) initiative, led by the School of Advanced Study's Institute of Modern Languages Research (University of London), with special thanks to Professors Catherine Davies and Linda Newson.
- Private donation made to the The Guildhall School Trust (registered charity number 1082472)